



## EXTRAIT DU REGISTRE DES DÉLIBÉRATIONS DU CONSEIL MUNICIPAL DU MARDI 26 JANVIER 2021

| <b>Date de convocation :</b><br><b>20/01/2021</b> | L'an deux mille vingt-et-un<br>Le mardi vingt-six janvier à dix-neuf heures sept minutes  |          |          |         |         |
|---|---|----------|----------|---------|---------|
| <b>Date d'affichage :</b><br><b>01/02/2021</b>    | Le Conseil Municipal légalement convoqué, s'est réuni au foyer culturel en séance à huis-clos sous la présidence de Jean-Luc DUCERF en qualité de maire |          |          |         |         |
| NOMBRE DE<br>CONSEILLERS                          | En<br>exercice  | Présents | Pouvoirs | Votants | Absents |
|   | 33  | 27       | 2        | 29      | 6       |
| <b>DELIBERATION N° 21/023</b>                     |   |          |          |         |         |

### ETAIENT PRESENTS : (27)

Jean-Pierre **ALCIERI**  
Catherine **AUBIJOUX**  
Sylviane **BOENS**  
Chrystiane **CHEVALLIER**  
Yoann **DEBOUCHAUD**  
Dominique **DESHAYES**  
Joseph **DIAZ**

Amandine **DUBAND**  
Patrick **DUBOIS**  
Jean-Luc **DUCERF**  
Benjamin **DUROSAU**  
Bruno **EQUILLE**  
André **FRANCIGNY**  
Joël **GEOFFROY**

Frédéric **GRIZARD**  
Fabienne **HARDY-HOUDAS**  
Marie-Anne **HAUVILLE**  
Stéphane **HOUDAS**  
Claudine **JIMENEZ**  
Stéphane **LEMOINE**  
Dominique **LETOUZE**

Steeve **LOCHET**  
Olivier **MARTINEZ**  
Rodolphe **PERROQUIN**  
Frédéric **ROBIN**  
Christelle **TOUSSAINT**  
Robert **TROUILLET**

### ABSENTS AYANT DONNE UN POUVOIR : (2)

Youssef **AFOUADAS** a donné pouvoir à Jean-Luc **DUCERF**  
Sylvie **ROLAND** a donné pouvoir à Rodolphe **PERROQUIN**

### ABSENTS N'AYANT PAS DONNE DE POUVOIR : (4)

Cécile **DAUZATS** Nicole **MAKLINE**  
Gilberte **BLUM** Florence **LE HYARIC**

### SECRETAIRE DE SEANCE :

**Mme Amandine DUBAND** est désignée secrétaire de séance à l'unanimité.

## JUMELAGE GÜGLIGEN

**RAPPORTEUR : M. Patrick DUBOIS**

### NOTE EXPLICATIVE DE SYNTHESE :

La Communauté de Communes de Beauce Alnéloise et la Ville de Güglingen ont réalisé un accord de jumelage, signé dans les langues française et allemande les 28 avril et 23 juin 2007. Cet accord vise à établir et à renforcer les relations amicales et sportives existantes tout en contribuant à l'entente entre les peuples et à l'encouragement de la conviction internationale de construire une Europe libre, pacifique et amicale.

Pour la réalisation du partenariat, les communes mettront en œuvre des échanges entre les jeunes et les citoyens de tous âges dans les domaines administratifs, scolaires, culturels et sportifs ainsi que sur le plan des arts et métiers, des institutions sociales, du spirituel et des loisirs. Les associations locales seront encouragées et développées pour la réalisation de ces échanges.

La compétence de jumelage n'est pas du ressort de la Communauté de Communes des Portes Euréliennes d'Île de France, c'est pourquoi, dans l'optique de poursuivre ce travail, il est nécessaire d'intégrer l'association de jumelage avec Güglingen au sein de la commune d'Auneau-Bleury-Saint-Symphorien. L'association deviendra alors « L'association de jumelage Güglingen-Auneau-Bleury-Saint-Symphorien ».

Cette délibération est nécessaire pour éviter de signer à nouveau la Charte de jumelage.

**Après en avoir délibéré, à l'unanimité**, sachant que les conditions d'adoption des délibérations du conseil municipal sont respectivement fixées par les articles L. 2121-20, L. 3121-14 et L. 4132-13. Les délibérations sont prises à la majorité des suffrages exprimés, c'est-à-dire que seuls entrent en ligne de compte les votes « pour » et « contre », **les abstentions n'étant pas prises en considération**. Comme l'a rappelé le Conseil d'Etat dans sa décision du 10 décembre 2001 (req. n° 235027), dans une procédure de vote à scrutin secret, les bulletins blancs ou nuls ne sauraient être pris en compte pour la détermination des suffrages exprimés; il en est de même pour les abstentions lorsque le vote a lieu au scrutin ordinaire ou au scrutin public. Dès lors, une délibération est acquise à l'unanimité si tous les conseillers qui se sont exprimés sont favorables à son adoption.

**Voix Contre : 0**

**Abstention : 1 > M. Stéphane LEMOINE**

**Voix Pour : 28**

## LE CONSEIL MUNICIPAL

### Considérant

**ARTICLE 1 : Décide** d'intégrer l'association de jumelage avec Güglingen au sein de la commune d'Auneau-Bleury-Saint-Symphorien. L'association deviendra alors « L'association de jumelage Güglingen-Auneau-Bleury-Saint-Symphorien ».

**ARTICLE 2 : Autorise** M. le Maire à signer tous documents afférents.

Envoyé en préfecture le 03/02/2021

Reçu en préfecture le 03/02/2021

Affiché le

ID : 028-200056463-20210126-21\_023-DE

**Monsieur le Maire,**

**Jean-Luc DUCERF**



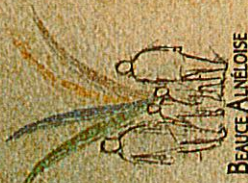
*La présente délibération, à supposer que celle-ci fasse grief, peut faire l'objet, dans un délai de deux mois à compter de sa notification ou de sa publication et/ou de son affichage, d'un recours contentieux auprès du Tribunal administratif d'Orléans ou d'un recours gracieux auprès de la commune, étant précisé que celle-ci dispose alors d'un délai de deux mois pour répondre. Un silence de deux mois vaut alors décision implicite de rejet. La décision ainsi prise qu'elle soit expresse ou implicite, pourra elle-même être déférée au tribunal administratif dans un délai de deux mois. Conformément aux termes de l'article R. 421-7 du Code de Justice Administrative, les personnes résidant outre-mer et à l'étranger disposent d'un délai supplémentaire de distance de respectivement un et deux mois pour saisir le Tribunal.*



# PARTNERSCHAFTSURKUNDE

zwischen

dem Kommunalverband Communauté de Communes de la Beauce Alnéloise (C.C.B.A.)  
und der Stadt Güglingen



BEAUCE ALNÉLOISE

In Anbetracht  
In der Erwägung  
In dem Bestreben  
der bestehenden freundschaftlichen und sportlichen Beziehungen,  
diese Bande im Interesse aller Bürger unserer Ortschaften zu erweitern und zu vertiefen,  
dadurch einen Beitrag zur Völkerverständigung und Förderung der internationalen Gesinnung in einem freien, friedlichen und  
brüderlichen Europa zu leisten,  
In der Überzeugung  
sind der Kommunalverband C.C.B.A. und die Stadt Güglingen aufgrund einstimmiger Beschlüsse der Gemeinderäte der C.C.B.A. und der Stadt Güglingen  
übereingekommen, Folgendes durch Vertrag zu besiegeln:

**Der Kommunalverband Communauté de Communes de la Beauce Alnéloise (C.C.B.A.) und die Stadt Güglingen erklären feierlich ihren Willen, den Austausch ihrer Einwohner im Bereich der Verwaltung, der Schulen, der Kultur, des Sportes, des Handwerks und Gewerbes, der kirchlichen und sozialen Einrichtungen sowie der Freizeitgestaltung zu fördern.**

Diesen Austausch sollen die Jugendlichen und die Mitbürger jeden Alters verwirklichen, die gewillt sind, den Geist der Brüderlichkeit, der Gerechtigkeit, der Freiheit, der Völkerverständigung, der Förderung der internationalen Gesinnung und der Toleranz auf allen Gebieten zu vertiefen; das lebendige Empfinden für ein vereintes Europa soll immer weiter entwickelt werden. Die Vertreter unserer Ortschaften sind davon überzeugt, dass durch diesen Austausch und durch ständige Begegnungen das gegenseitige Verstehen und die Freundschaft zwischen dem französischen und deutschen Volk vertieft und das gemeinsame Streben nach Frieden, Freiheit, Gerechtigkeit und Wohlfahrt gefördert wird. Dieser schönen Aufgabe werden sich vor allem die Vereine widmen.

Unterzeichnet in einer französischen und einer deutschen Fassung  
in Güglingen am 28. April 2007 / in Auneau am 23. Juni 2007

Für die C.C.B.A.

Für die Stadt Güglingen

Michel Scicluna  
Vorsitzender der C.C.B.A.

Klaus Dieterich  
Bürgermeister der Stadt Güglingen

Envoyé en préfecture le 03/02/2021

Reçu en préfecture le 03/02/2021

Affiché le

SLO

ID : 028-200056463-20210126-21\_023-DE



Envoyé en préfecture le 03/02/2021

Reçu en préfecture le 03/02/2021

Affiché le

**SLOW**

ID : 028-200056463-20210126-21\_023-DE